

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“ hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 13.01.2026
Yeniden düzenleme tarihi: 13.01.2026
Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 1
Form No.: 141.811-146.965

Bölüm 1: Maddenin/karışımın ve şirketin/dağıtıcının tanımı

1.1 Ürün tanılayıcı

· **Ticari adı:** Black & White descaler

· **Mal numarası:** 141.811-146.965

· **UFI:** 59U0-2012-D00S-8F2H

· **1.2 Madde veya karışımın tanımlanan ilgili kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanım biçimleri**

· **Ürün kategorisi** PC35 Washing and cleaning products (including solvent based products)

· **Maddenin Kullanımı / Hazırlanması** Temizleme malzemeleri

1.3 Güvenlik Veri Dosyasını Veren Hakkında Ayrıntılar

· Üretici/tedarikçi

Schulz & Sohn GmbH

Chemie-Erzeugnisse

Hoeherweg 327

D-40231 Duesseldorf

sida@schulzchemie.com

Distribütör by:

Thermoplan AG

Thermoplan-Platz 1

CH-6353 Weggis

Tel.: +41 41 3921200

thermoplan@thermoplan.ch

· **Bilgi veren alan:** Product safety department

· 1.4 Acil durum Telefon numarası:

Toxin emergency call (24 hours):

Phone: +49 (0)30 19240

Advice in English and German.

Bölüm 2: Zararların tanımı

2.1 Madde veya karışımın sınıflandırması

· Düzenlemeye göre sınıflandırma (AT) No 1272/2008

Skin Irrit. 2 H315 Cilt tahrişine yol açar.

Eye Dam. 1 H318 Ciddi göz hasarına yol açar.

2.2 Etiket elemanları (içeriği)

· (AT) 1272/2008 sayılı düzenlemeye göre etiketleme

Ürün SEA yönetmeliğine göre sınıflandırılmış ve etiketlenmiştir.

· Tehlike piktogramları



GHS05

· **Sinyal sözcüğü** Tehlike

· Etiketlendirme için tehlikeyi belirleyici bileşenler:

laktik asit

· Tehlike bilgileri

H315 Cilt tahrişine yol açar.

H318 Ciddi göz hasarına yol açar.

· Güvenlik talimatları

P280

Koruyucu eldiven / göz koruyucusu kullanın.

(Devamı sayfa 2 'da)

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“ hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 13.01.2026
Yeniden düzenleme tarihi: 13.01.2026
Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 1
Form No.: 141.811-146.965

Ticari adı: Black & White descaler

(Sayfa 1 'nin devamı)

P302+P352 CİLT İLE TEMAS HALİNDE İSE: Bol suyla yıkayın.
P305+P351+P338 GÖZLERDE İSE: birkaç dakika su ile dikkatlice durulayın. Kontakt lens varsa ve kolaysa çıkartın. Durulamaya devam edin.

- **2.3 Diğer tehlikeler**
- **PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları**
- **PBT:** Uygulanamaz
- **vPvB:** Uygulanamaz

Bölüm 3: Bileşimi/İçindekiler hakkında bilgi

- **3.2 Kimyevi tanımlama: Karışımlar**
- **Açıklama:** Tehlikesiz katkıları ihtiva eden ve aşağıda belirtilen maddelerden oluşan karışım.

İhtiva ettiği tehlikeli maddeler:		
CAS: 50-21-5 EINECS: 200-018-0	laktik asit Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315	%5-<15
CAS: 75-75-2 EINECS: 200-898-6	metansülfonik asit Acute Tox. 3, H311; Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H302	%<1

- **Ek bilgiler:** Belirtilmiş tehlike uyarılarının metnini bölüm 16'da bulabilirsiniz.

Bölüm 4: İlk yardım önlemleri

- **4.1 İlk Yardım Önlemlerinin Tanımı**
- **Teneffüs ettikten sonra:** Temiz hava alması sağlanmalı, şikâyetler halinde doktora gitmelidir.
- **Cilde temas ettikten sonra:** Derhal suyla yıkayınız.
- **Gözlere temas ettikten sonra:**
Gözleri, gözkapakları açık bir şekilde birkaç dakika süreyle akan suyun altına tutunuz ve doktora başvurunuz.
- **Yuttuktan sonra:** Ağzını çalkalayınız ve bolca su içiriniz.
- **4.2 Hem Akut hem de gecikmeli en önemli belirti ve etkileri** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **4.3 Derhal Tıbbi Yardım gereği ve gereken özel tedavilerin endikasyonu**
Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

Bölüm 5: Yangınla mücadele önlemleri

- **5.1 Söndürme ortamı**
- **Uygun söndürücü maddeler:** Yangın söndürme önlemlerini çevreye uydurunuz.
- **5.2 Madde veya karışımdan kaynaklanan özel tehlikeler** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **5.3 Yangınla mücadele edenler için tavsiyeler**
- **Özel koruyucu donanım:** Çevre havasına bağımlı olmayan nefes koruyucu takınız.

Bölüm 6: Kaza sonucu yayılma önlemleri

- **6.1 Kişisel önlemler, koruyucu donanımlar ve acil durum prosedürleri** Gerekli değildir
- **6.2 Çevresel önlemler:**
Bol suyla sulandırınız.
Kanalizasyona/Yüzeysel suya/Yeraltı suyuna karışmasını önleyiniz.
- **6.3 Toplama ve temizleme önlemleri ve malzemeleri:**
Sıvı bağlayıcı malzemeyle (Kum, diatomit, asit bağlayıcı, genel bağlayıcı, un halinde testere talaşı) ile eminiz.
Yeterli havalandırma sağlayınız.
- **6.4 Diğer bölümlere gönderiler**
Güvenli kullanım ile ilgili bilgileri 7. bölümden alınız.
Kişisel koruyucu teçhizat ile ilgili bilgileri 8. bölümden alınız.
Tasfiye ile ilgili bilgileri 13. bölümden alınız.

(Devamı sayfa 3 'da)

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“ hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 13.01.2026
Yeniden düzenleme tarihi: 13.01.2026
Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 1
Form No.: 141.811-146.965

Ticari adı: Black & White descaler

(Sayfa 2 'nin devamı)

Bölüm 7: Elleçleme ve depolama

- **7.1 Güvenli elleçleme önlemleri**
Çalışılan yerin iyi havalanmasını / havanın iyi emilmesini sağlayınız.
Aerosol (bir gazın içinde sis şeklinde dağılmış sıvı) oluşumunu önleyiniz.
- **Yangın ve patlamadan korunmak için uyarılar:** Özel önlemlerin alınması gerekmez.
- **7.2 Uyumsuzluklar dahil, güvenli depolama koşulları**
 - **Depolama:**
 - **Depolarda ve kaplarda aranan özellikler:**
Yalnız orjinal ambalajında muhafaza ediniz.
5 ila 40°C arasında saklayın.
 - **Birarada depolama ile ilgili uyarılar:** Gerekli değil
 - **Depolama şartları ile ilgili diğer bilgiler:**
Kabı sızdırmayacak şekilde kapalı tutunuz.
Sıcaktan ve güneş ışınlarından koruyunuz.
Kuru yerde muhafaza ediniz.
Rutubetten ve sudan koruyunuz.
 - **Depolama sınıfı:** 12
- **7.3 Spesifik son kullanım(lar)** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

Bölüm 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

- **8.1 Kontrol parametreleri**
- **Çalışma yerine bağlı denetlenmesi gereken sınır değerlere sahip bileşenler:**
Ürün, çalışılan mahal ile ilgili ve kontrol edilmesi gereken sınır değerleri olan maddeleri önemli miktarda ihtiva etmemektedir.
- **Ek uyarılar:** Düzenlendiği tarihte geçerli listeler esas alınmıştır.
- **8.2 Maruz kalma kontrolü**
- **Uygun teknik kumanda tertibatları** Başka bilgi yoktur, madde 7 'den bakınız.
- **Bireysel koruyucu önlemler, örneğin kişisel koruyucu donanım**
- **Genel koruyucu ve hijyen önlemleri:**
Kirlenmiş, sıvı bulaşmış giyim eşyalarını derhal çıkartınız.
Molalardan önce ve mesai sonunda ellerinizi yıkayınız.
Gözlerinize değmesinden kaçınınız.
- **Solunum koruması:**
Kısa süreli ya da düşük ölçüde olumsuz tesir altında kalındığında nefes filtre aleti, yoğun bir şekilde ya da uzun süre etkisi altında kalındığında çevredeki havadan bağımsız olan nefes koruyucu cihaz kullanınız.
- **Eİ koruması:**



Koruyucu eldivenler

Eldiven malzemesi ürün / malzeme / hazırlanan madde ile ilgili olarak geçirmez ve dayanıklı olmalıdır. Eldiven imalatı için kullanılan malzemelerin seçiminde delinme sürelerinin, geçirgenlik oranlarının ve bozulmanın göz önüne alınması gereklidir.

- **Eldiven malzemesi**
Tavsiye:
uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)
Malzeme: Nitril kauçuk
Malzeme kalınlığı: 0,5 mm
Geçirgenlik (permeabilite) değeri: Düzey ≤ 480
Tavsiye:
uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)
Malzeme: Nitril kauçuk
Malzeme kalınlığı: 0,2 mm

(Devamı sayfa 4 'da)

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“ hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 13.01.2026
Yeniden düzenleme tarihi: 13.01.2026
Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 1
Form No.: 141.811-146.965

Ticari adı: Black & White descaler

(Sayfa 3 'nın devamı)

Geçirgenlik (permeabilite) değeri: Düzey \leq 480

· **Eldiven malzemesine nüfuz etme süresi**

EN 16523-1:2015 uyarınca belirlenen atılım süreleri pratik koşullar altında gerçekleştirilmemiştir. Bu nedenle, atılım süresinin %50'sine karşılık gelen bir maksimum aşınma süresi tavsiye edilir.

· **Göz/yüz koruması:**



Kenarları tam kapatan koruyucu gözlük

Bölüm 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

· **9.1 Temel fiziksel ve kimyasal özellikleri hakkında bilgiler**

· Genel bilgiler

· Fiziksel durum

Sıvı şekilde

· Renk:

Kırmızı

· Koku:

Karakteristik

· Koku eşik değeri:

Belirli değil

· Erime noktası/donma noktası

Belirlenmemiştir

· Kaynama noktası başlangıcı ve kaynama aralığı

Belirlenmemiştir

· Alevlenirlik

Uygulanamaz

· Üst ve alt patlama sınırı

· Alt:

Belirlenmemiştir

· Üst:

Belirlenmemiştir

· Parlama noktası

Uygulanamaz

· Bozunma sıcaklığı

Belirlenmemiştir

· pH 20 °C'de

3,13

· Akışkanlık

· Kinematik viskozite

Belirlenmemiştir

· Dinamik:

Belirlenmemiştir

· Çözünürlük

· suyla:

Tamamen karıştırılabilir.

· Dağılım katsayısı: n-oktanol/su (log değeri)

Belirlenmemiştir

· Buhar basıncı:

Belirlenmemiştir

· Buhar basıncı:

· Yoğunluk 20 °C'de:

1,031 g/cm³

· Bağıl yoğunluk

Belirlenmemiştir

· Buhar yoğunluğu

Belirlenmemiştir

· **9.2 Diğer bilgiler**

· Görünüş:

· Biçim:

Sıvı şekilde

· Sağlık, çevre koruma ve güvenlik hakkında önemli bilgiler

· Tutuşma sıcaklığı:

Ürün kendiliğinden tutuşmaz.

· Patlayıcı özellikler

Ürünün patlama tehlikesi yoktur.

· Çözücü madde oranı:

· Organik çözücü madde:

%0,0

· Su:

%86,1

· Katı madde oranı:

%0,2

· Durum değişikliği

· Buharlaşma hızı

Belirlenmemiştir

Bölüm 10: Kararlılık ve tepkime

· **10.1 Reaktivite** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

(Devamı sayfa 5 'da)

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“ hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 13.01.2026
Yeniden düzenleme tarihi: 13.01.2026
Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 1
Form No.: 141.811-146.965

Ticari adı: Black & White descaler

(Sayfa 4 'nın devamı)

- **10.2 Kimyasal stabilite (kararlılık)**
- **Termik ayrışma / kaçınılması gereken şartlar:** Usulüne uygun şekilde kullanıldığında ayrışma olmaz.
- **10.3 Tehlikeli tepki olasılıkları** Tehlikeli reaksiyonları duyulmamıştır.
- **10.4 Kaçınılacak durumlar** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **10.5 Uyumsuz malzemeler:** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **10.6 Tehlikeli bozunma ürünleri:** Ayrışmada oluşan tehlikeli ürünler duyulmamıştır.

Bölüm 11: Toksikolojik bilgiler

- **11.1 (AK) 1272/2008 sayılı tüzükte belirtilen tehlike sınıflandırmalarına ilişkin bilgilendirme.**
- **Akut toksisite:** Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
- **Asli tahriş edici etkisi:**
- **ciltte:**
Cildi tahriş eder.
Cilt tahrişine yol açar.
- **gözde:** Ciddi göz hasarına yol açar.
- **Duyarlılık yaratma:** Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
- **Eşey hücre mutajenitesi** Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
- **Kanserojenite** Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
- **Üreme sistemi toksisitesi** Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
- **Tek maruziyette spesifik hedef organ toksisitesi**
Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
- **Tekrarlanan maruziyet için spesifik hedef organ toksisitesi**
Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
- **Aspirasyon tehlikesi** Mevcut bilgilere göre, sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Bölüm 12: Ekolojik bilgiler

- **12.1 Toksikite**
- **Su toksisitesi:** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **12.2 Kalıcılık ve doğada bozunurluk** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **12.3 Biyo-birikme potansiyeli** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **12.4 Toprakta hareketlilik** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- **12.5 PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları**
- **PBT:** Uygulanamaz
- **vPvB:** Uygulanamaz
- **12.6 Endokrin bozucu özellikler** Ürün endokrin bozucu özelliklere sahip maddeler içermez.
- **12.7 Diğer olumsuz etkileri**
- **Diğer ekolojik uyarılar:**
- **Genel uyarılar:**
Suyu tehdit sınıfı 1 (): suyu hafif tehdit edicidir
Sulandırılmamış vaziyette ya da büyük miktarlarda yeraltı suyuna, duran ve akan sulara ve kanalizasyona ulaşmasını " önleyiniz.

Bölüm 13: Bertaraf etme bilgileri

- **13.1 Atık arıtma yöntemleri**
- **Tavsiye:** Ev çöpüyle beraber tasfiye edilmesi yasaktır. Kanalizasyona ulaşmasını önleyiniz.
- **Temizlenmemiş ambalajlar:**
- **Tavsiye:** Tasfiyesi resmi makamların yönetmeliklerine göre yapılır.
- **Tavsiye olunan temizlik maddesi:** Su, gerekirse temizlik maddeleri katmak suretiyle.

(Devamı sayfa 6 'da)

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“ hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 13.01.2026
Yeniden düzenleme tarihi: 13.01.2026
Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 1
Form No.: 141.811-146.965

Ticari adı: Black & White descaler

(Sayfa 5 'nin devamı)

Bölüm 14: Taşımacılık bilgisi

· 14.1 BM numarası veya Kimlik Numarası · ADR, IMDG, IATA	kalkmıştır
· 14.2 UN uygun sevkiyat adı · ADR, IMDG, IATA	kalkmıştır
· 14.3 taşıma tehlike sınıfları · ADR, ADN, IMDG, IATA · sınıfı	kalkmıştır
· 14.4 Ambalaj gurubu · ADR, IMDG, IATA	kalkmıştır
· 14.5 Çevre tehlikeleri:	Uygulanamaz
· 14.6 Kullanıcılar için özel önlemler	Uygulanamaz
· 14.7 Uluslararası Denizcilik Örgütü enstrümanlarına göre yük gemisinde taşıma.	Uygulanamaz
· UN "Model Düzenleme":	kalkmıştır

Bölüm 15: Mevzuat bilgisi

· 15.1 Madde veya karışım için belirtilen güvenlik, sağlık ve çevre yönetmelikleri/mevzuatı

- 2012/18/AB sayılı yönetmelik
- Adlandırılmış tehlikeli maddeler - EK-1 İçerdiği maddelerin hiçbiri listelenmemiştir.
- 1907/2006/AT sayılı DÜZENLEME EK-XVII Conditions of restriction: 3

· Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanmasına Dair (2011/65/AB) sayılı Yönetmelik - Ek-2

İçerdiği maddelerin hiçbiri listelenmemiştir.

· Uyuşturucu çıkış maddelerine ilişkin 273/2004 (AT) sayılı düzenleme

İçerdiği maddelerin hiçbiri listelenmemiştir.

· Uyuşturucu çıkış maddelerinin Topluluk ve üçüncü ülkeler arasındaki ticaretinin izlenmesine ilişkin kuralları belirleyen 111/2005/AT sayılı düzenleme

İçerdiği maddelerin hiçbiri listelenmemiştir.

· 15.2 Kimyasal güvenlik değerlendirmesi: Bir Kimyasal güvenlik değerlendirmesi yapılmamıştır.

Bölüm 16: Diğer bilgiler

Veriler bugünkü bilgi durumumuza istinat etmektedir, ancak ürün özellikleri ile ilgili teminat teşkil etmezler ve akdi bir hukuki ilişki tesis etmezler.

· **Önemli terkipleri**

- H302 Yutulması halinde zararlıdır.
- H311 Cilt ile teması halinde toksiktir.
- H314 Ciddi cilt yanıklarına ve göz hasarına yol açar.
- H315 Cilt tahrişine yol açar.
- H318 Ciddi göz hasarına yol açar.

· **Veri sayfasını düzenleyen bölüm:** HSE department

· **Muhatap kişi:** HSE Department

· **Kısaltmalar ve:**

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

(Devamı sayfa 7 'da)

Güvenlik bilgi formu

23 Haziran 2017 tarihli, 30105 sayılı, „Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni Ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik, Madde 27“ hükümlerine uygun düzenlenmiştir

Baskı tarihi: 13.01.2026
Yeniden düzenleme tarihi: 13.01.2026
Kaçınıcı Düzenleme Olduğu 1
Form No.: 141.811-146.965

Ticari adı: Black & White descaler

(Sayfa 6 'nın devamı)

IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Akut toksisite – Kategori 4
Acute Tox. 3: Akut toksisite – Kategori 3
Skin Corr. 1B: Cilt aşınması/tahrişi – Kategori 1B
Skin Irrit. 2: Cilt aşınması/tahrişi – Kategori 2
Eye Dam. 1: Ciddi göz hasarı/göz tahrişi – Kategori 1

— TR —